



NEWSROOM

OPENING OF THE “VILA 31 X ART EXPLORA” ARTIST RESIDENCY WITH OPEN CULTURAL SPACES

16 JANUARY 2025



OPENING OF THE "VILA 31 x ART EXPLORA" ARTIST RESIDENCY WITH OPEN CULTURAL SPACES

16 JANUARY 2025

A new artist residency and open cultural space has been established in the capital through Vila 31, the former residence of dictator Enver Hoxha. Once isolated, the villa has been transformed thanks to a project by the Albanian government in collaboration with the "Art Explora" Foundation. The goal is to create a new artistic synergy within local contemporary creation, while also opening it up internationally.

The villa has been renovated by the prestigious international studio "NeM Architectes," and the program will host over twenty artists annually, offering three-month residencies across three sessions. A wide range of cultural events will be featured at Vila 31 x Art Explora, covering the entire Balkan region.

To mark the opening of the new residency program, a special press conference was held today with the participation of Prime Minister Edi Rama, Minister of Economy, Culture, and Innovation Blendi Gonxhja, Executive Director of "Art Explora" Bruno Julliard, and Artistic Director of "Art Explora" Blanche De Lestrang.

The renowned "Art Explora" Foundation fosters dialogue between the arts and audiences at local, national, and international levels, with the aim of promoting the sharing of culture with the widest possible audience. Together with artists, cultural organizations, and stakeholders in this field, contemporary creation is explored in all its forms, creating unforgettable cultural experiences. Founded

Në prill të vitit 2025, Vila 31 u rinovua me mbështetjen e Fondacionit Art Explora në Francë, një fondacion me interes publik në promovimin e iniciativave kulturore, si një rezidencë artistike. Ky transformim i jep hapësirës një jetë ciklike, me tre seanca vjetore që mirëpresin deri në dhjetë artistë për sesion. Gjatë këtyre rezidencave, temat e eksploruara janë të lidhura ngushtësisht me të kaluarën, të tashmen dhe të ardhmen e Shqipërisë, duke nxitur dialogun, reflektimin dhe angazhimin aktiv me komunitetin.



vila31artexplora and mtk.gov.al



vila31artexplora Si një projekt kulturor i pavarur, Vila 31 x Art Explora udhëhiqet nga arti dhe komuniteti, jo nga politika, si dhe mbetet e përkushtuar ndaj ndërtimit të urave, jo përçarjeve.

- Vila 31 x Art Explora

2d · See translation



erdiit.asllanaj Keqardhje, një nga hapësirat me të vecanta kulturore në Tiranë 🙏

2d · 2 likes · Reply · See translation

— View replies (1)



easyjetmira 🙏❤️

2d · 1 like · Reply



wandrilleptz 🙏❤️

2d · 1 like · Reply



rinaplaku 🙏❤️

2d · 1 like · Reply



silvamiska ❤️

2d · 1 like · Reply



adelademetja ❤️

2d · 1 like · Reply



Transformation de la villa d'Enver Hoxha en résidence d'artistes & lieux culturel

C'est à Tirana que se situe la Villa 31, ancienne maison du dictateur d'Albanie, Enver Hoxha (1908-85). La fondation Art Explora, avec le gouvernement albanais, impulse un projet de transformation de cette villa, autrefois fermée sur elle-même, en une résidence d'artistes et lieux culturel, ouvert. La transmutation de ce haut lieu de mémoire est un premier acte fort en soit, un contrepoint à des années de dictature. Un méticuleux état des lieux permet la mise en place un protocole d'intervention, adapté selon les différents degrés d'intimité des programmes. Basée sur trois dynamiques : préserver / ajouter / modifier, l'intervention architecturale laisse la place à un terrain d'élaboration collective, sans chercher à produire un résultat fini.

Le parti pris est de maintenir une apparente permanence de la réalité physique et historique de la maison d'Enver Hoxha comme un préalable à toute intervention. La réécriture et l'appropriation ne peuvent se faire que sur la réalité physique de la représentation du pouvoir, dans ses aspects les plus puissants ou les plus anodins. À cela s'ajoute une dimension contemporaine, à même d'inverser la dynamique d'occupation.

Créant un nouveau cadre, cette strate neutre et minimaliste est matérialisée par une suite de mobilier neuf, blanc, minimaliste et en contraste à l'actuel richesse et chahut visuel. Elle opère comme une mise à distance de la prégnance formelle et de la maison. C'est un moment charnière entre l'époque ancienne de l'habitation, le moment de

Équipe

Équipe NeM : Nina Feron

Fiche technique

Tirana, Albanie
Art Explora
2024
2 883 m²
Budget Confidentiel

Liens

Fondation Art Explora

Crédits images

Équipe NeM



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
KËSHILLI I MINISTRAVE
DREJTORIA E SHËRBIMEVE QEVERTARE

Nr. _____ Prot.

Tiranë më, _____. _____. 2023

FORMULAR I NJOFTIMIT TË KONTRATËS

1. Emri dhe adresa e Autoritetit/Entit Kontraktor

Emri Drejtoria e Shërbimeve Qeveritare
Adresa Bulevardi "Dëshmorët e Kombit" Pallati i Kongreseve
Tel/Fax 00355692491916
E-mail anxhelakostandini85@yahoo.com

2. Lloji i procedurës së prokurimit: Prokurim Elektronik – Tender i Hapur.

3. Numri i referencës së procedurës /Lotit: REF-65365-04-07-2023

4. Objekti i kontratës / Marrëveshjes Kuadër: "Rikonstruksioni i Vilës Nr. 31"

5. Kodi sipas Fjalorit të Përbashkët të Prokurimit (FPP): 45210000-2

6. Fondi limit: 112,186,334 (njëqind e dymbëdhjetë milion e njëqind e tetëdhjetë e gjashtë mijë e treqind e tridhjetë e katër) Leke pa TVSH

7. Kohëzgjatja e kontratës/marrëveshjes kuadër ose afati për zbatimin e saj: 12 muaj nga momenti i nënshkrimit të kontratës sipas kërkesës së AK

8. Afati i fundit për paraqitjen dhe hapjen e ofertave: 26.04.2023 Ora 12:00, në faqen zyrtare të APP-se, www.app.gov.al.

**TITULLAR I AUTORITETIT KONTRAKTOR
DHURATA FRASHËRI**

DREJTORIA E SHËRBIMEVE QEVERTARE

Për OE: "VALONA KONSTRUKSION" Sh.p.k, me Nr. NIPT K26330202E, Adresa: Lagjja "Uji i Ftohtë", në perëndim të Rrugës Vlorë-Orikum, në kufi me rezidencën qeveritare Vlorë.

Procedura e prokurimit/lotit: Prokurim Elektronik – Tender i Hapur.

Numri i procedurës / referenca: REF-65365-04-07-2023.

Përshkrim i shkurtër i kontratës: "Rikonstruksioni i Vilës Nr. 31", me fond limit: 112,186,334 (njëqind e dymbëdhjetë milion e njëqind e tetëdhjetë e gjashtë mijë e treqind e tridhjetë e katër) Lekë pa TVSH.

Publikime të mëparshme (*nese zbatohet*): Buletini i Njoftimeve Publike [Data] [Numri]

Kriteret e përzgjedhjes së fituesit:

oferta ekonomikisht më e favorshme bazuar në kosto ☐

oferta ekonomikisht më e favorshme bazuar në çmim +

Me anë të këtij Njoftimi ju informojmë se, në këtë procedurë kanë marrë pjesë Ofertuesit e mëposhtëm me vlerën përkatëse të ofruar:

1. Operatori Ekonomik person fizik Eduart Çela, Me Nr. NIPT- M0380620I.

-Adresë Durrës, Krujë

-Vlera e ofertuar: 0

2. Operatori Ekonomik – "FRONTIER CONSTRUCTION" Sh.p.k, me NIPT M11811020Q.

-Adresa: Rruga "Ismail Qemali", Pallati nr.34, Kati V, Tiranë

-Vlera e ofertuar: 111,309,867.05 (njëqind e njëmbëdhjetë milion e treqind e nëntë mijë e tetëqind e gjashtëdhjetë e shtatë presje pesë) Lekë pa TVSH.

3. Operatori Ekonomik – "NDREGJONI" Sh.p.k, Me Nr. NUIS K31329048I:

Duke iu referuar procedurës së lartpërmendur, informojmë: “VALONA KONSTRUKSION” Sh.p.k, me NIPT K26330202E me vlerë oferte 107.795.503,60 (njëqind e shtatë milion e shtatëqind e nëntëdhjetë e pesë mijë e pesëqind e tre presje gjashtëdhjetë) Lekë pa TVSH, / totali i pikëve të marra [-], është identifikuar si oferta e suksesshme.

Me publikimin e këtij njoftimi, fillojnë afatet e ankimit sipas përcaktimeve në nenin 109 të Ligjit Nr. 162/2020, datë 23.12.2020, “Për Prokurimin Publik”.

VENDIM
Nr. 570, datë 11.10.2023

**PËR MIRATIMIN E TARIFËS SË REDUKTUAR PËR DHËNIEN NË
SHFRYTËZIM TË DISA AMBIENTEVE NË OBJEKTIN “REZIDENCA
QEVERITARE, VILA 31 TIRANË”, PËR REALIZIMIN E PROJEKTIT KULTUROR
“VILA ART REZIDENCË TIRANA”**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të pikës 8, të kreut III, të vendimit nr. 54, datë 5.2.2014, të Këshillit të Ministrave, “Për përcaktimin e kriterëve, të procedurës e të mënyrës së dhënies me qira, enfiteozë apo kontrata të tjera të pasurisë shtetërore”, të ndryshuar, me propozimin e Kryeministrit, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Miratimin e tarifës së reduktuar për dhënie në shfrytëzim Ministrisë së Kulturës të disa ambienteve në objektin “Rezidenca Qeveritare, vila 31 Tiranë”, për realizimin e projektit kulturor “Vila Art Rezidencë Tiranë”.

2. Vlera e tarifës së shfrytëzimit të ambienteve të objektit “Rezidenca Qeveritare, vila 31 Tiranë” do të jetë në masën ekuivalente të shpenzimeve për furnizimin me energji elektrike dhe ujë, si dhe koston e mirëmbajtjes e të trajtimit të këtyre ambienteve gjatë të gjithë periudhës së dhënies në shfrytëzim për këtë projekt.

3. Ngarkohen Drejtoria e Shërbimeve Qeveritare dhe Ministria e Kulturës për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTËR
Edi Rama

VENDIM
Nr. 442, datë 20.5.2015

**PËR NGARKIMIN E AGJENCISË KOMBËTARE TË PLANIFIKIMIT TË TERRITORIT
PËR KRYERJEN E PROCEDURAVE TË PROKURIMIT PËR REALIZIMIN E
KONKURSIT TË PROJEKTIMIT PËR RIKONSTRUKSIONIN E DISA GODINAVE TË
NJË RËNDËSIE TË VEÇANTË NË QYTETIN E TIRANËS DHE PËR NJË SHITESË
FONDI NË BUXHETIN E VITIT 2015, MIRATUAR PËR MINISTRINË E ZHVILLIMIT
URBAN, PËR AGJENCINË KOMBËTARE TË PLANIFIKIMIT TË TERRITORIT**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës, të ligjit nr. 9643, datë 20.11.2006, "Për prokurimin publik", të ndryshuar, të neneve 5 e 45, të ligjit nr. 9936, datë 26.6.2008, "Për menaxhimin e sistemit buxhetor në Republikën e Shqipërisë", të ndryshuar, dhe të nenit 13, të ligjit nr. 160/2014, "Për buxhetin e vitit 2015", me propozimin e ministrit të Zhvillimit Ekonomik, Turizmit, Tregtisë dhe Sipërmarrjes, ministrit të Drejtësisë, ministrit të Zhvillimit Urban dhe ministrit të Kulturës, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Ngarkimin e Agjencisë Kombëtare të Planifikimit të Territorit për kryerjen e procedurës së prokurimit për realizimin e konkursit të projektimit, për përfitimin e projektit zbatues për rikonstruksionin e disa godinave të një rëndësie të veçantë në qytetin e Tiranës, përkatësisht:

- a) Vila nr. 31, në administrim të Drejtorisë së Shërbimeve Qeveritare;
- b) Ish-Lidhja e Shkrimtarëve, në administrim të Ministrisë së Kulturës;
- c) Muzeu Historik Kombëtar, në administrim të Ministrisë së Kulturës;
- ç) Teatri Kombëtar i Operës e Baletit dhe Ansambli Popullor, në administrim të Ministrisë së Kulturës;
- d) Pallati i Brigadave, në administrim të Drejtorisë së Shërbimeve Qeveritare;
- dh) Gjykata e Lartë, në administrim të Ministrisë së Drejtësisë.

2. Ministrisë së Zhvillimit Urban, në buxhetin e miratuar për vitin 2015, për Agjencinë Kombëtare të Planifikimit të Territorit, t'i shtohet fondi prej 65 000 000 (gjashtëdhjetë e pesë milionë) lekësh, për përballimin e pjesshëm të shpenzimeve për realizimin e procedurave të prokurimit, sipas pikës 1, të këtij vendimi.

3. Ky fond të përballohet nga fondi rezervë i buxhetit të shtetit, miratuar për vitin 2015.

4. Ngarkohen Ministria e Financave, Ministria e Zhvillimit Urban, Ministria e Kulturës, Ministria e Drejtësisë dhe Agjencia Kombëtare e Planifikimit të Territorit për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTRI
Edi Rama

BIBLIOGRAFIA
Nr. 268, datë 18.1.2023

BIBLIOGRAFIA E INFORMACIONIT TË DEKLASIFIKUAR NË DREJTORINË E SHËRBIMEVE QEVERTARE

Bazuar në ligjin nr. 8457, datë 11.2.1999, “Për informacionin e klasifikuar ‘Sekret shtetëror’”, të ndryshuar; në VKM-në nr. 662, datë 15.11.2017, “Për miratimin e rregullores për deklasifikimin dhe zhvlerësimin e informacionit të klasifikuar ‘Sekret shtetëror’”, Komisioni i Deklasifikimit dhe Zhvlerësimit të Informacionit të Klasifikuar “Sekret shtetëror (KDZH) në Drejtorinë e Shërbimeve Qeveritare ka deklasifikuar informacionet e klasifikuara “Konfidencial”, si më poshtë:

a) Deklasifikoi plotësisht informacionet e mëposhtme:

1. Dokumenti me shkresën përcjellëse nr. 11/10 prot., datë 2.12.2019, “Projekt i Rezidencës Qeveritare, Vila nr. 31”, me nivel klasifikimi “Konfidencial”, në zbatim të ligjit nr. 8457, datë 11.2.1999, “Për informacionin e klasifikuar ‘Sekret shtetëror’”, të ndryshuar, dhe të vendimi të Këshillit të Ministrave nr. 662, datë 15.11.2017, “Për miratimin e rregullores për deklasifikimin dhe zhvlerësimin e informacionit të klasifikuar ‘Sekret shtetëror’”, neni 4, germa “a”.

2. Arsyet për deklasifikimin e dokumentit të sipërcituar, si më poshtë vijon:

Referuar shkresës së ardhur nga Ministria e Kulturës me nr. 4904, datë 7.11.2022, “Propozim për bashkëpunim në fushën e kulturës”.

Interesi që ky dokument të deklasifikohet diktohet nga interesa të tjerë të ndryshëm në krahasim me nevojën për të mbajtur dokumentin të klasifikuar.

Në vijim dhe të shkresës së sipërcituar të ardhur nga Ministria e Kulturës, grupet e punës kanë zhvilluar takime të njëpasnjëshme, duke analizuar prioritet dhe objektivat afatgjatë në mbështetje të programeve kulturore, të cilat do t'i ofrohen një publiku më të gjerë dhe që duhet të zhvillohen në ambientet e Rezidencës Qeveritare, Vila nr. 31.

Interesi për të ridimensionuar/rinovuar ambiente të Rezidencës Qeveritare, Vila nr. 31, në funksion të organizimeve dhe promovimeve të ndryshme artistike, kulturore etj., nga studiues vendës dhe të huaj, prevalon dhe është në funksion të përmirësimit dhe të zhvillimit të politikave favorizuese në fushën e krijimtarisë artistike për vendin tonë.

Implementimi i zbatimit të projektit në ridimensionimin e ambienteve të Rezidencës Qeveritare, Vila nr. 31, ka për qëllim të ruajë karakterin e saj ceremonial, por njëkohësisht të jetë edhe i hapur për publikun.

Duke qenë se, dokumenti “Projekti i Rezidencës Qeveritare, Vila nr. 31”, i klasifikuar “Konfidencial”, përbën një element të rëndësishëm për zhvillimin e procedurës së hapur të prokurimit publik, me objekt: “Rikonstruksioni i Rezidencës Qeveritare, Vila nr. 31”, ai duhet të deklasifikohet.

b) Publikimi i bibliografisë të bëhet në Fletoren Zyrtare dhe në web të Drejtorisë së Shërbimeve Qeveritare dhe në mënyra të tjera, ndërsa një kopje t'i dërgohet zyrtarisht DSIK-së.

DREJTOR
Dhurata Frashëri